

**SONY®**

***Sistem de boxe wireless***

---

*Manual de instrucțiuni*

RO

***SRS-BTM8***

© 2012 Sony Corporation  
Fabricat în China

## Atenție

**Înainte de a acționa sistemul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pe care vă recomandăm să le păstrați pentru a le putea consulta pe viitor.**

Pentru diminuarea riscurilor de electrocutare, nu demontați carcasa aparatului. Pentru servicii, apălați numai la serviciile unor persoane calificate.

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu stropiți, nu picurați apă pe aparat și nu așezați pe acesta recipiente care conțin lichide, cum ar fi vase cu apă.

Nu montați aparatul în spații închise și strâmte, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Deoarece ștecărul are rolul de a deconecta aparatul de la rețeaua electrică aveți grijă să cuplați aparatul la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priză.

Sistemul nu este decuplat de la rețeaua de c.a. câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

### Cu privire la drepturile de autor și licențe

Denumirea de marcă *Bluetooth* și siglele asociate sunt proprietatea Bluetooth SIG, Inc. iar orice utilizare a acestor marce de către Sony Corporation este făcută sub licență.

Marcajul N este marcă de comerț sau marcă de comerț înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite și în alte țări.

Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

### ATENȚIE

Vă atenționăm că orice schimbări sau modificări care nu sunt aprobate explicit în acest manual pot anula autoritatea dvs. de a opera acest echipament.

2

## Cuprins

Măsuri de precauție .....	3
Ce este tehnologia Bluetooth wireless .....	4

### Operații de bază

Elementele componente și funcțiile acestora .....	6
Pornirea/oprirea sistemului.....	7
Realizarea unei conexiuni wireless cu echipamente Bluetooth .....	8
Punerea în legătură și conectarea cu un echipament Bluetooth .....	9
Conectarea cu un echipament Bluetooth pus în legătură.....	10
Conectarea printr-o singură atingere cu un telefon inteligent (NFC).....	11
Ascultarea muzicii.....	13
Folosirea modului de apelare fără a folosi mâinile în timp ce ascultați muzică .....	14
Funcțiile butoanelor unității în timpul unei convorbiri telefonice .....	15
Folosind facilitatea de efectuare a apelurilor fără a folosi mâinile cu un alt telefon mobil Bluetooth în timp ce ascultați muzică .....	15
Ascultarea muzicii prin intermediul unei conexiuni prin fir cu un echipament audio portabil etc.....	17

### Informații suplimentare

Soluționarea problemelor .....	18
Specificații .....	22

## Măsuri de precauție

### Note valabile în cazul utilizării unui telefon mobil

- Pentru detalii legate de funcționarea telefonului mobil când este recepționat un apel telefonic în timpul emiterii sunetului folosind conexiunea *Bluetooth*, consultați manualul de instrucțiuni ce însoțește telefonul mobil.

### Privind siguranța

Plăcuța pe care sunt notate marca Sony, numărul modelului și tensiunea de alimentare se află în partea de jos a aparatului, spre exterior și pe suprafața adaptorului de c.a.

### Note relativ la adaptorul de c.a.

- Opriiți sistemul înainte de a conecta sau de a deconecta cablul de alimentare. În caz contrar, pot apărea disfuncționalități.
- Folosiți numai adaptorul de c.a. furnizat. Pentru a evita deteriorarea sistemului, nu folosiți nici un alt adaptor de c.a.



Polaritatea conectorului

- Conectați adaptorul de c.a. la o priză de perete ușor accesibilă, aflată în apropiere. Dacă apar probleme la utilizarea adaptorului, opriți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la o priză de perete.
- Nu instalați adaptorul de c.a. în spații înguste, cum ar fi într-o bibliotecă sau într-un dulap închis.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu folosiți adaptorul de c.a. în locuri aflate în apropierea unor lichide sau unde umezeala este ridicată. În plus, nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori etc.

### Privind amplasarea sistemului

- Nu așezați boxele în poziție înclinată.
- Nu așezați player-ul în locuri :
  - din apropierea surselor de căldură,
  - expuse la radiații solare directe,
  - cu mult praf sau umezeală,
  - unde este supus la ploaie,
  - unde este supus la șocuri mecanice.
- Nu expuneți bateria la căldură excesivă, spre exemplu la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

### Privind funcționarea

- Nu introduceți obiecte de mici dimensiuni etc. în mufele sau orificiile de ventilație din partea din spate a sistemului deoarece acesta poate suferi disfuncționalități sau se pot produce scurtcircuite.

### Privind curățarea

- Nu folosiți alcool, benzină sau tiner pentru a curăța carcasa aparatului.

### Alte informații

- Dacă aveți întrebări sau probleme privind această unitate, care nu își găsesc răspunsul în acest manual de instrucțiuni, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

### Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

## Ce este tehnologia Bluetooth wireless ?

- *Bluetooth* wireless reprezintă o tehnologie cu rază scurtă de acțiune, care permite comunicarea de date printr-un sistem fără fir (wireless), între echipamente digitale, cum ar fi un calculator sau o cameră digitală. Tehnologia wireless Bluetooth acționează pe raze de circa 10 m. În mod obișnuit, se conectează două echipamente, însă în anumite cazuri, pot fi conectate simultan la mai multe dispozitive.
- Nu este necesar nici să utilizați un cablu de conectare - deoarece tehnologia Bluetooth este wireless (fără fir) - și nici nu trebuie să îndreptați echipamentele unele spre altele, ca în cazul tehnologiei ce folosește radiații infraroșii. De exemplu, puteți utiliza un astfel de echipament când se află într-o geantă sau în buzunar.
- Tehnologia *Bluetooth* reprezintă un standard internațional acceptat de milioane de companii din întreaga lume și utilizat de numeroase companii pe glob.

## Despre sistemul de comunicație și Profilele compatibile Bluetooth ale sistemului

- Profilul reprezintă o standardizare a funcției pentru specificațiile fiecărui echipament *Bluetooth*. Sistemul este compatibil cu următoarele versiuni și profile *Bluetooth*.

Sistem de comunicație :

Specificații *Bluetooth* versiunea 3.0

Profilele *Bluetooth* compatibile :

- A2DP (Profil avansat de Distribuție Audio): transmiterea sau recepționarea conținutului audio de înaltă calitate ;
- AVRCP (Profil Audio Video de Comandă la Distanță): comanda echipamentelor audio / video; pauză, stop sau pornirea redării etc. ;
- HSP (Profil căști): pentru a vorbi la telefon/acționarea telefonului ;
- HFP (Profil de mâini libere) : pentru a vorbi la telefon / a acționa telefonul cu mâinile libere.

## Raza maximă de comunicație

- Tehnologia Bluetooth wireless acționează pe raze de circa 10 m.

Raza maximă de comunicație se poate diminua în următoarele condiții :

- existența unui obstacol cum ar fi o persoană, un obiect metalic sau un perete între acest aparat și dispozitivul Bluetooth,
- utilizarea unui dispozitiv LAN wireless în apropierea unui sistem,
- utilizarea unui cuptor cu microunde,
- un dispozitiv care generează unde electromagnetice este în funcțiune în apropierea acestui sistem.

## Interferențe de la alte echipamente

- Deoarece un dispozitiv Bluetooth și unul LAN fără fir (IEEE802.11b/g) folosesc aceeași frecvență, dacă acest aparat este folosit în apropierea unui dispozitiv LAN, pot apărea interferențe ale microundelor, ceea ce poate afecta viteza de comunicație, poate produce zgomot și poate deteriora condițiile de conectare.

Dacă se întâmplă aceasta, luați următoarele măsuri:

- mențineți o distanță de cel puțin 10 metri între acest aparat și dispozitivul LAN
- opriți dispozitivul LAN în cazul în care doriți să folosiți acest aparat la mai puțin de 10 m de dispozitivul LAN fără fir.

## Interferențe pentru alte echipamente

- Microundele emise de un dispozitiv *Bluetooth* pot afecta negativ funcționarea unor echipamente medicale electronice. Pentru a evita producerea de accidente, opriți acest aparat și alte dispozitive *Bluetooth* în următoarele locuri :

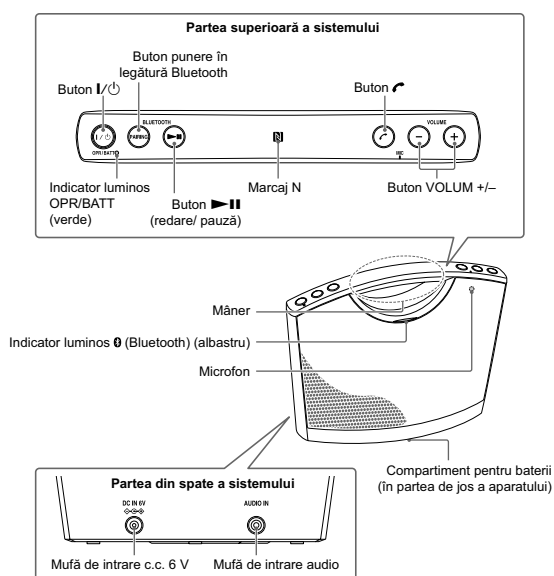
- în spațiile unde se află vapori inflamabili, în spitale, în trenuri, în avioane sau în benzinării,
- în apropierea ușilor automate sau a alarmelor de incendiu.

#### **Note**

- Pentru a putea folosi funcția *Bluetooth*, echipamentul *Bluetooth* de conectat trebuie să aibă același profil ca cel al sistemului. Vă rugăm să țineți seama că, deși există aceleași profile, echipamentele pot funcționa diferit în funcție de specificațiile lor.
- Datorită caracteristicilor tehnologiei wireless *Bluetooth*, sunetul redat de sistem este ușor întârziat față de cel redat de dispozitivul *Bluetooth* în timpul unei conversații telefonice sau al ascultării muzicii.
- Acest sistem acceptă sisteme de securitate compatibile cu standardele *Bluetooth*, pentru a asigura conexiuni sigure când este utilizată tehnologia *Bluetooth* wireless, însă, în funcție de setările efectuate, nivelul de securitate este posibil să nu fie suficient. Aveți grijă atunci când comunicați folosind tehnologia wireless *Bluetooth*.
- Nu ne asumăm nici o responsabilitate pentru scurgerile de informații care pot apărea în timpul folosirii comunicațiilor *Bluetooth*.
- Un dispozitiv dotat cu funcția *Bluetooth* trebuie să corespundă standardului Bluetooth specificat de Bluetooth SIG, și să fie autentificat. Chiar dacă dispozitivul corespunde standardului *Bluetooth* mai sus menționat, se poate ca, în funcție de facilitățile și de specificațiile acestuia, dispozitivul să nu se conecteze sau să nu funcționeze corespunzător.
- În funcție de dispozitivul *Bluetooth* conectat la sistem, de mediul de comunicare sau de cel înconjurător, poate apărea zgomot sau intreruperi ale sunetului.

## Operații de bază

### Elementele componente și funcțiile acestora



#### Buton I/⏻

Pornește / oprește sistemul.

#### Indicator OPR/ BATT (verde)

Devine luminos când sistemul este pornit. Luminozitatea sa scade la funcționarea cu alimentare de la baterie, în cazul în care energia bateriei scade.

#### Buton BLUETOOTH PAIRING

Apăsați acest buton pentru a realiza punerea în legătură cu un dispozitiv *Bluetooth*.

#### Buton ►|| (redare/ pauză)

Acționează un echipament *Bluetooth* conectat. Nu puteți acționa echipamente conectate la mufa AUDIO IN.

#### Marcaj N

Atingeți acest marcaj pentru a realiza conexiunea *Bluetooth* cu un telefon inteligent compatibil NFC.

#### Buton ☎ (apel)

Apăsați acest buton pentru a realiza un apel sau pentru a acționa în cursul desfășurării unui apel.

**Buton VOLUME (volum) –/+**

Ajustează volumul.

Boxele emit un semnal sonor când pentru volum este aleasă valoarea minimă sau cea maximă.

**Mâner**

Pentru a deplasa sistemul.

**Indicator Bluetooth (albastru)**

În funcție de starea comunicației, indicatorul luminează continuu sau intermitent.

Pentru detalii legate de modul în care acesta clipește, consultați secțiunea "Indicațiile funcției Bluetooth".

**Microfon**

Este utilizat în timpul convorbirii.

**Mufa AUDIO IN**

Pentru conectarea la mufa pentru căști a unui calculator, a unui echipament audio portabil etc. folosind cablul de conectare care nu este furnizat.

**Mufa de intrare pentru c.c. de 6 V (DC IN 6V)**

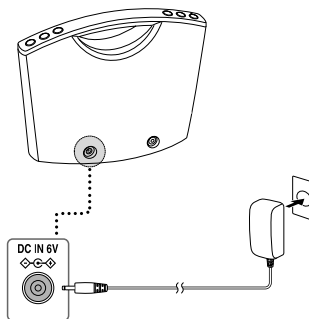
Pentru conectarea adaptorului de c.a.

**Compartiment pentru baterii**

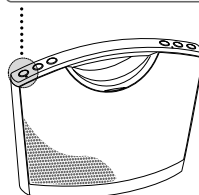
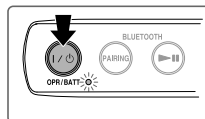
Introduceți 4 baterii alcaline LR6 (dimensiunea AA), care nu sunt furnizate.

**Indicațiile funcției Bluetooth**

Stare	Indicator Bluetooth (albastru)
Punerea în legătură cu un echipament	Clipește des
Căutarea unui echipament	Clipește
Conectarea la un echipament	Este aprins

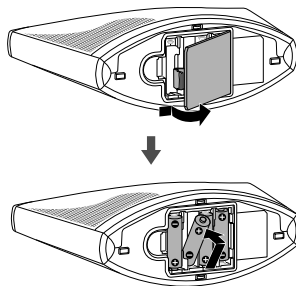
**Pornirea/oprirea sistemului****1 Conectați adaptorul de c.a. furnizat.****2 Apăsați butonul I/O.**

Indicatorul OPR/BATT (de culoare verde) devine luminos.



**Pentru utilizarea cu alimentare de la baterii tip LR6 (dimensiunea AA) (nu sunt furnizate)**

**1** Deschideți capacul aflat în partea de jos a sistemului și introduceți patru baterii alcaline tip LR6 (dimensiune AA), care nu sunt furnizate. După aceasta închideți capacul.



**2** Apăsăți butonul I/⏻.

**Notă**

- Dacă adaptorul de c.a. este folosit cu acest sistem, sursa de alimentare comută automat la alimentarea de la priză de perete, chiar dacă în aparat există baterii. Bateriile aflate în aparat nu vor reprezenta sursa de alimentare câtă vreme adaptorul de c.a. este cuplat la sistem. Aveți grijă ca adaptorul de c.a. să fie deconectat de la sistem când doriți să fie alimentat de la baterii.

## **Realizarea unei conexiuni wireless cu echipamente Bluetooth**

Puteți să ascultați muzică și să efectuați apeluri cu ajutorul sistemului dvs. fără a folosi mâinile, utilizând funcția *Bluetooth* a echipamentului dvs.

Alegeți dintre următoarele trei metode de conectare, pe cea care se potrivește cel mai bine cu echipamentul *Bluetooth*. Pentru detalii privind modul de acționare a echipamentului dvs., consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu acesta.

**Cu privire la punerea în legătură cu un echipament Bluetooth :** consultați secțiunea **Metoda A**

Dispozitivele *Bluetooth* trebuie să fie puse în legătură unele cu altele înainte de a fi utilizate.

**Cu privire la conectarea la un echipament pus în legătură :** consultați secțiunea **Metoda B**

Pentru a asculta muzică cu un dispozitiv *Bluetooth* care a fost pus în legătură, consultați metoda B.

**Cu privire la conectarea printr-o singură atingere cu un telefon inteligent (NFC) :** consultați secțiunea **Metoda C**

Folosind un telefon inteligent NFC compatibil, puteți stabili o conexiune *Bluetooth* printr-o simplă atingere a sistemului cu acesta.

Verificați următoarele înainte de a acționa sistemul :

- atât sistemul cât și dispozitivul se află la cel mult 1 m unul de celălalt,
- sistemul este conectat la o sursă de alimentare sau există baterii introduse în acesta,
- manualul de instrucțiuni al echipamentului se află la îndemână.




### Metoda A

#### Punerea în legătură și conectarea cu un echipament *Bluetooth*

**1** Porniți sistemul.

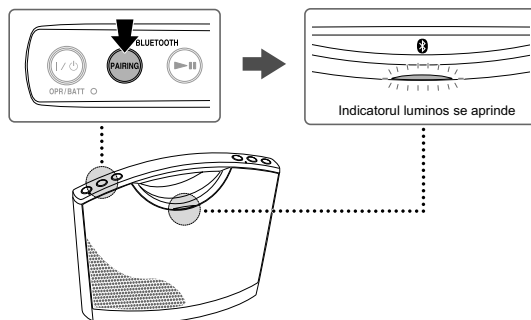
**2** Activați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*.

Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu echipamentul.

**3** Apăsați și mențineți apăsat butonul **BLUETOOTH PAIRING** de la sistem până ce acesta emite un semnal sonor, iar indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră începe să clipească des.

#### Observație

- Când sistemul este pornit primul, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră începe să clipească des.



**4** Realizați procedura de punere în legătură la echipamentul *Bluetooth* pentru a detecta sistemul.


Dacă pe ecranul echipamentului nu apare indicația "SRS-BTM8", repetați pasul 2.

#### Notă

- Anumite echipamente nu pot afișa o listă a echipamentelor detectate.

**5** Selectați "SRS-BTM8" de pe afișajul echipamentului *Bluetooth*.

**6** Dacă pe ecranul echipamentului *Bluetooth* este solicitată introducerea unei parole\*, introduceți "0000".


Conexiunea *Bluetooth* este realizată și indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră este luminos.

\* Pentru parolă pot fi folosite și denumirile : "Passcode" (cod de acces), "Passkey" (cheie de acces) "PIN code" (cod PIN) sau "PIN number" (număr PIN).


#### **Observație**

- Pentru a pune în legătură alte echipamente *Bluetooth*, repetați pașii de la 2 la 6 ai procedurii pentru fiecare echipament în parte.

#### **Note**

- Modul de punere în legătură al sistemului este anulat după 5 minute și indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră clipește rar. Dacă modul de punere în legătură este părăsit în timpul desfășurării acestei proceduri, reluați-o de la pasul 3.
- Codul de acces stabilit pentru sistem este "0000". Sistemul nu poate fi pus în legătură cu un dispozitiv *Bluetooth* al cărui cod diferă de cel "0000".
- Odată puse în legătură echipamentele *Bluetooth*, această operație nu mai trebuie reluată. Cu toate acestea, este posibil să trebuiască să efectuați din nou punerea în legătură, în următoarele cazuri :
  - dacă informațiile privind punerea în legătură au fost șterse după o reparație etc.
  - sistemul este pus în legătură cu 5 echipamente sau mai multe.Sistemul poate fi pus în legătură cu cel mult 4 echipamente *Bluetooth*. Dacă după punerea în legătură cu 4 echipamente, se încearcă punerea în legătură cu un alt echipament, acesta va înlocui echipamentul a cărei cea mai recentă conectare este cea mai îndepărtată în timp, dintre cele 4.
- Sistemul poate fi pus în legătură cu mai multe echipamente, dar sunetul perceput va proveni de la unul singur dintre acestea.


#### **Ștergerea tuturor informațiilor legate de punerea în legătură de la sistem**

Mențineți apăsat butonul  mai mult de 15 secunde când sistemul este oprit. Sistemul este resetat și toate informațiile legate de punerea în legătură vor fi șterse.

#### **Metoda B**


#### **Conectarea cu un echipament *Bluetooth* pus în legătură**

##### **1 Porniți sistemul.**

Indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră începe să clipească.

##### **2 Activați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*.**

#### **Observație**


- Când sistemul este pornit, acesta încearcă să realizeze conexiunea *Bluetooth* cu echipamentul *Bluetooth* la care a fost conectat ultima dată. Când este stabilită conexiunea, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră începe să lumineze continuu.

##### **3 Selectați "SRS-BTM8" de pe afișajul echipamentului *Bluetooth*.**

Dacă este necesar, selectați unul dintre profilurile *Bluetooth* compatibile cu sistemul dintre următoarele : A2DP, HSP sau HFP. Pentru detalii legate de fiecare profil în parte, consultați secțiunea "Ascultarea muzicii" sau "Pentru a efectua un apel cu mâinile libere în timp ce ascultați muzică.

#### **Notă**

- Această etapă este posibil să nu fie necesară pentru anumite echipamente.

Este realizată conexiunea *Bluetooth* și indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră rămâne aprins.

### **Metoda C**

#### **Conectarea printr-o singură atingere cu un telefon inteligent (NFC)**

Prin simpla atingere a sistemului cu un telefon inteligent compatibil NFC, sistemul este pornit automat, pus în legătură și conectat cu telefonul inteligent.

#### **1 Preluati și instalați aplicația “NFC Easy Connect” la telefonul inteligent.**

“NFC Easy Connect” este o aplicație originală Sony destinată telefoanelor Android și este disponibilă la Google Play Store.

Căutați “NFC Easy Connect” sau parcurgeți următoarele coduri bidimensionale pentru a prelua și a instala această aplicație gratuită. Pentru preluarea aplicației trebuie plătită o taxă.

În anumite țări sau regiuni este posibil ca App să nu fie disponibilă.

Cu ajutorul codului bidimensional :

Folosiți un cititor de coduri bidimensionale.



#### **Telefoane inteligente compatibile**

- Telefoane inteligente dotate cu funcția NFC  
(SO: Android 2.3.3 sau variante ulterioare, exclusiv Android 3.x)

Pentru clienții din Europa :

Acestați următorul site web pentru detalii :

<http://support.sony-europe.com>

#### **Despre NFC**

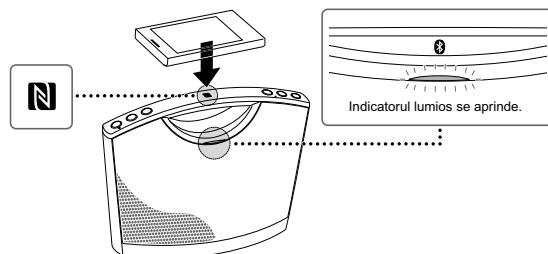
NFC (Near Field Communication) este o tehnologie ce permite comunicația wireless la mică distanță între diverse echipamente, cum ar fi telefoane mobile și etichete IC. Datorită funcției NFC, comunicația datelor poate fi realizată cu ușurință prin simpla atingere a simbolului reprezentativ sau a locației indicate pe echipamentele compatibile NFC.

#### **2 Poniți aplicația “NFC Easy Connect” la telefonul inteligent.**


Verificați dacă este afișată interfața aplicației pe ecran.

### 3 Atingeți sistemul cu telefonul inteligent.

Mențineți în contact telefonul inteligent cu zona marcată cu N de la sistem până ce telefonul vibrează.



Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a stabili conexiunea.

Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră devine luminos.

#### **Observație**

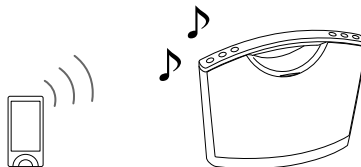
- Dacă este dificil de realizat conexiunea, încercați una dintre următoarele soluții :
  - activați aplicația “NFC Easy Connect” și deplasați puțin telefonul inteligent spre partea marcată cu N a sistemului.
  - dacă telefonul inteligent este într-o husă, scoateți-l.
- Atingeți încă o dată sistemul cu telefonul inteligent pentru deconectare.
- Dacă dețineți mai multe echipamente compatibile NFC, este suficient să atingeți telefonul inteligent de un alt echipament pentru a trece la conexiunea cu celălalt echipament. Spre exemplu, când telefonul inteligent este conectat un set de căști compatibile NFC, este suficient să atingeți telefonul inteligent de sistem pentru a schimba conexiunea *Bluetooth*, trecând la cea cu sistemul (comutarea conexiunii printr-o singură atingere).

---

## Ascultarea muzicii


Puteți să ascultați muzică și să realizați operații de comandă de bază pentru un echipament *Bluetooth* prin intermediul conexiunii *Bluetooth*. Dispozitivul *Bluetooth* trebuie să fie compatibil cu unul dintre profilele următoare :

- A2DP (Profil de distribuție audio avansat) : vă permite să ascultați conținut audio de înaltă calitate în mod wireless (fără fir).
- AVRCP (Profil de comandă audio-video la distanță) : vă permite să realizați operațiile de comandă la distanță de bază (redare, stop etc.) pentru un echipament *Bluetooth*.




Operațiile pot diferi în funcție de echipamentul *Bluetooth*. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul *Bluetooth*.

### 1 Realizați conexiunea *Bluetooth* între sistem și echipament.

Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea "Realizarea unei conexiuni wireless cu echipamente *Bluetooth*". Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră, de la sistem, devine luminos.

### 2 Porniți redarea la echipamentul *Bluetooth*, apoi reglați volumul.

Stabiliți un nivel moderat al volumului la echipamentul *Bluetooth* și apăsați la sistem butoanele VOLUME +/-.

Apăsând butonul  (redare/ pauză) de la sistem, puteți acționa echipamentul *Bluetooth* care este compatibil cu profilul AVRCP. Funcțiile disponibile pot varia în funcție de echipamentul *Bluetooth*. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul *Bluetooth*.

### După utilizare

Efectuați una dintre următoarele operații :

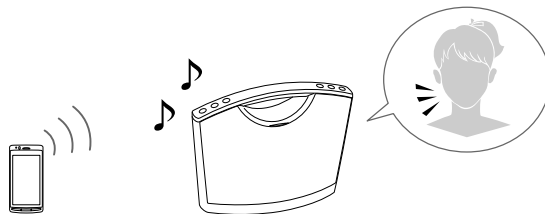
- Dezactivați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*. Pentru detalii consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul.
- Opriți echipamentul *Bluetooth*.
- Opriți sistemul.
- Atingeți din nou sistemul cu telefonul inteligent pentru deconectare (numai în cazul telefoanelor inteligente compatibile cu NFC).

### Observație

- Este realizată conexiunea cu un echipament *Bluetooth* prin intermediul A2DP/ AVRCP și redarea a fost oprită pentru mai mult de 20 minute, sistemul se oprește automat.


## Folosirea modului de apelare fără a folosi mâinile în timp ce ascultați muzică

Puteți realiza apeluri telefonice fără a folosi mâinile, prin intermediul conexiunii *Bluetooth* folosind un telefon mobil *Bluetooth* dotat cu funcția de muzică și care este compatibil cu profilele *Bluetooth* A2DP (Profil de distribuție audio avansat), HFP (Profil fără folosirea mâinilor) sau HSP (Profil pentru căști). Dacă telefonul dvs. mobil este compatibil atât cu HFP, cât și cu HSP, alegeți varianta HFP.




Operațiile pot diferi în funcție de telefonul mobil *Bluetooth*. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește telefonul dvs. mobil.

### 1 Realizați conexiunea *Bluetooth* între sistem și telefonul mobil.


Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea "Realizarea unei conexiuni wireless cu echipamente *Bluetooth*". Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră, de la sistem, devine luminos.

### 2 Porniți redarea la telefonul mobil *Bluetooth*, apoi reglați volumul.


Stabiliți un nivel moderat al volumului la echipamentul *Bluetooth* și apăsați la sistem butoanele VOLUME +/-.

Apăsând butonul  (redare/ pauză) de la sistem, puteți acționa echipamentul *Bluetooth* care este compatibil cu profilul AVRCP. Funcțiile disponibile pot varia în funcție de echipamentul *Bluetooth*. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul *Bluetooth*.


### Pentru a realiza un apel

Acționați telefonul mobil *Bluetooth*. Verificați dacă se aude tonul de apel la sistem și vorbiți folosind microfonul. Dacă tonul de apel nu se aude, apăsați butonul  (apel) de la sistem timp de aproximativ 2 secunde pentru ca echipamentul de apel să devină sistemul.

### Pentru a recepționa un apel

Când este recepționat un apel, redarea face o pauză și se aude tonul de sonerie la sistem. Apăsați butonul  (apel) de la sistem și vorbiți folosind microfonul.

#### Observații

- Dacă nu se aude tonul de apel de la sistem când este recepționat un apel, opriți redarea și apăsați butonul  (apel) pentru a vorbi.
- Puteți utiliza efectuarea de apeluri fără a folosi mâinile când redarea se încheie.
- În cursul unei convorbiri telefonice, apăsați butoanele VOLUME +/- de la sistem pentru a ajusta volumul. Volumul sonor pentru convorbirile telefonice și cel pentru redarea muzicii sunt reglate separat.


### După utilizare

Efectuați una dintre următoarele operații :

- Dezactivați funcția *Bluetooth* a echipamentului *Bluetooth*. Pentru detalii consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentul.
- Opriți echipamentul *Bluetooth*.
- Opriți sistemul.
- Atingeți din nou sistemul cu telefonul inteligent pentru deconectare (numai în cazul telefoanelor inteligente compatibile cu NFC).

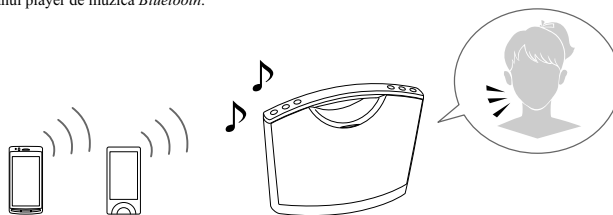
### Funcțiile butoanelor unității în timpul unei convorbiri telefonice

Funcțiile disponibile pot diferi în funcție de modelul de telefon mobil *Bluetooth* sau de profilurile acceptate de respectivul telefon mobil. Consultați manualul de instrucțiuni de însoțește telefonul mobil *Bluetooth*.

Stare	Buton  (apel)
Standby	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsati o dată pentru a iniția formarea vocală a numărului (numai în cazul telefoanelor mobile compatibile cu această funcție).</li><li>• Apăsati timp de 2 secunde pentru a forma din nou numărul de telefon anterior format.</li></ul>
Apel efectuat	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsati o dată pentru a renunța la efectuarea apelului.</li><li>• Apăsati timp de 2 secunde pentru a schimba echipamentul de apel de la sistem la telefonul mobil.</li></ul>
Apel recepționat	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsati o dată pentru a răspunde la apel.</li><li>• Apăsati timp de 2 secunde pentru a respinge apelul.</li></ul>
În cursul convorbirii	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apăsati o dată pentru a încheia convorbirea.</li><li>• Apăsati timp de 2 secunde pentru a schimba echipamentul de apel de la sistem la telefonul mobil.</li></ul>


### Folosind facilitatea de efectuare a apelurilor fără a folosi mâinile cu un alt telefon mobil *Bluetooth* în timp ce ascultați muzică

Aceste sistem este compatibil cu tehnologia Multipoint (Puncte multiple). Puteți efectua apeluri fără a folosi mâinile apelând un alt telefon mobil *Bluetooth* în timp ce ascultați muzică prin intermediul unui player de muzică *Bluetooth*.



- Pentru această procedură nu poate fi realizată conexiunea (NFC) printr-o singură atingere.
- Funcționarea poate varia în funcție de telefonul mobil *Bluetooth*. Acest tip de conexiune *Bluetooth* este posibil să nu poată fi stabilită, în cazul anumitor combinații de echipamente *Bluetooth*. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește echipamentele *Bluetooth*.

**1 Realizați conexiunile *Bluetooth* între sistem și player-ul de muzică *Bluetooth* prin intermediul A2DP, iar între sistem și telefonul mobil *Bluetooth* prin intermediul HFP sau HSP.**

Pentru detalii legate de procedura de conectare *Bluetooth*, consultați secțiunea “Realizarea unei conexiuni wireless cu echipamente *Bluetooth*”. Când este stabilită conexiunea *Bluetooth*, indicatorul  (*Bluetooth*) de culoare albastră, de la sistem, devine luminos.

**Observații**

- Pentru a folosi numai funcția de apelare a telefonului mobil *Bluetooth* care beneficiază și de funcția de ascultare a muzicii, stabiliți conexiunea *Bluetooth* dintre sistem și telefonul mobil prin intermediul HFD sau HSP, nu via A2DP.
- În funcție de telefonul mobil *Bluetooth*, în timp ce este stabilită conexiunea *Bluetooth* prin HFP sau HSP, cealaltă conexiune, via A2DP, poate fi ocupată de același telefon mobil *Bluetooth*. Un player *Bluetooth* de muzică nu poate fi conectat cu acest sistem într-un astfel de caz.

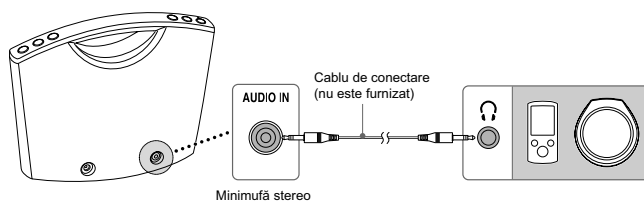
**Notă**

- Pentru a realiza aceeași conexiune cu aceleași echipamente după oprirea sistemului, efectuați din nou aceeași procedură.



## Ascultarea muzicii prin intermediul unei conexiuni prin fir cu un echipament audio portabil etc.

### 1 Conectați echipamentul la sistem.



### 2 Porniți sistemul.

### 3 Porniți redarea la echipamentul conectat, apoi reglați volumul.

Stabiliți un nivel moderat al volumului la echipamentul conectat și apăsați la sistem butoanele VOLUME +/-.

#### Note

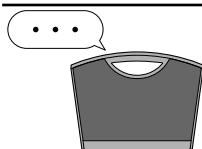
- Când este folosit cablul de conectare (nu este furnizat) pentru acest sistem, echipamentul sursă este comutat automat, fiind ales automat cel cuplat prin cablu, chiar dacă ascultați muzică prin intermediul conexiunii *Bluetooth*.
- Nu puteți asculta muzică prin intermediul conexiunii *Bluetooth*, în timp ce este cuplat la sistem cablul de conectare (nu este furnizat). După utilizare, decuplați cablul.

#### Observații

- Puteți utiliza efectuarea de apeluri fără a folosi mâinile când este cuplat cablul de conectare (nu este furnizat) la sistem.
- Când este cuplat cu o sursă prin cablul de conectare (nu este furnizat) și nu prin intermediul conexiunii *Bluetooth*, iar redarea a fost oprită pentru aproximativ 20 de minute, sistemul se va opri automat.

## Informații suplimentare

### Soluționarea problemelor



**Nu se aude sunetul / Sunetul este emis de o singură boxă / Sunetul este prea slab.**



Verificați dacă atât sistemul cât și echipamentul conectat sunt pornite.



Dacă este conectat un calculator personal la sistem, aveți grijă ca varianta stabilită pentru ieșirea audio a calculatorului să fie un echipament *Bluetooth*.



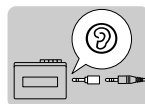
Stabiliți pentru volumul sistemului și al echipamentului conectat valori superioare.



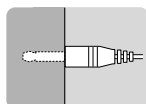
Puneți din nou în legătură sistemul cu echipamentul *Bluetooth*.



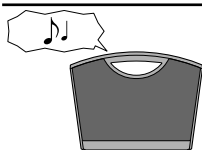
Verificați dacă echipamentul conectat este în curs de redare.



Dacă echipamentul conectat este mono, sunetul va fi emis numai de către boxa din partea stângă.



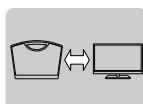
Verificați dacă ambii conectori ai cablului de conectare (nu este furnizat) sunt ferm inserați în mufele sistemului și la echipamentul conectat.



**Sunetul prezintă distorsiuni./ La ieșirea sistemului se aude zgomot sau bâzâit.**



Reduceți volumul sonor al echipamentului conectat.



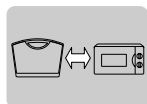
Mențineți sistemul la distanță de televizor.



Dacă echipamentul conectat beneficiază de funcția de egalizor, opriți-o.



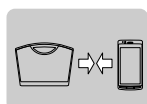
Comutați conexiunea *Bluetooth* la cea *A2DP* acționând echipamentul *Bluetooth* când este stabilit unul dintre profilurile HFP sau HSP.



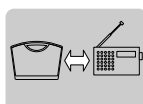
Mențineți sistemul la distanță de cuptoarele cu microunde, de rețelele LAN etc.



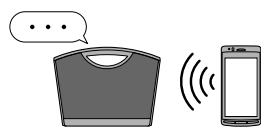
Dacă indicatorul OPR/ BATT (verde) luminează slab, înlocuiți toate bateriile cu altele noi.



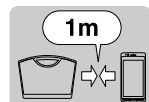
Apropiati unul de celălalt sistemul și echipamentul *Bluetooth*. Îndepărtați orice obstacol dintre sistem și echipament.



Dacă la sistem este conectat un echipament cu radio sau tuner încorporate, este posibil ca semnalul difuzat să nu poată fi recepționat sau să fie diminuată sensibilitatea. Poziționați sistemul la distanță mai mare de echipament și verificați din nou dacă postul difuzat este recepționat în mod satisfăcător.



**Punerea în legătură nu este posibilă.**



Apropiati sistemul și echipamentul *Bluetooth* la mai puțin de 1 m unul de celălalt.



Dacă indicatorul *Bluetooth*, de culoare albastră, nu clipește des, apăsați și mențineți apăsat butonul **BLUETOOTH PAIRING** de la sistem până ce este emis un semnal sonor.



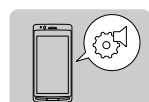
**Nu se aude vocea. / Vocea interlocutorului dvs. se aude slab.**



Verificați dacă atât sistemul, cât și echipamentul *Bluetooth* conectat sunt pornite.



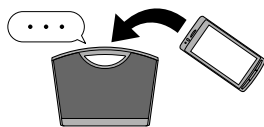
Selecționați conexiunea *Bluetooth* HFP sau HSP acționând echipamentul *Bluetooth*.



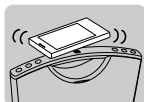
Verificați dacă varianta aleasă pentru ieșirea telefonului mobil *Bluetooth* este acest sistem.



Creșteți volumul sonor atât la sistem, cât și la echipamentul conectat.



**Nu este posibilă conectarea (NFC) printr-o singură atingere.**



Mențineți telefonul inteligent aproape de sistem până ce acesta vibrează. Dacă nu reușiți, deplasați ușor telefonul inteligent spre partea cu marcajul N de la sistem.



Dacă telefonul mobil este într-o husă, scoateți-l.



Verificați dacă funcția NFC a telefonului inteligent este pornită.



Sensibilitatea de recepție NFC depinde de echipament. Dacă nu reușiți să conectați printr-o singură atingere sistemul cu un telefon inteligent, realizați conexiunea prin acționarea pe ecran.



Verificați dacă este afișat la telefonul inteligent mesajul "NFC Easy Connect".

## Specificații

### Secțiunea boxe :

- Sistem de boxe :  
50 mm  
Tip de cutie de rezonanță : Bass reflex

### Secțiunea amplificator :

- Tensiunea de referință la ieșire  
2 W + 2 W (10 % T.H.D., 1 kHz, 6 Ω)  
Intrare : minimă stereo × 1

### Secțiunea Bluetooth

- Sistem de comunicație :  
Specificații *Bluetooth* ver. 3.0  
Ieșire : Specificații *Bluetooth*,  
clasă de putere 2
- Distanță de comunicare maximă :  
În linie dreaptă aproximativ 10 metri\*1
- Bandă de frecvențe : banda de 2,4 GHz  
(2,4000 GHz ÷ 2,4835 GHz)
- Metodă de modulație : FHSS
- Profiluri *Bluetooth* compatibile\*2 :  
A2DP (Profil de distribuție audio avansată)  
AVRCP 1.3 (Profil de comandă audio / video  
la distanță)  
HFP (Profil fără folosirea mâinilor)  
HSP (Profil pentru căști)
- Codec acceptat\*3 : SBC\*4
- Domeniul de transmisie (A2DP)  
20 Hz ÷ 20.000 Hz (frecvența de eșantionare  
de 44,1 kHz)

\*1 Raza de acțiune reală depinde de factori cum ar fi obstacolele dintre dispozitive, câmpurile magnetice din jurul cuptoarelor cu microunde, electricitatea statică, sensibilitatea receptorului, performanțele antenei, sistemul de operare, aplicațiile software etc.

\*2 Profilurile *Bluetooth* standard indică scopul comunicației *Bluetooth* dintre dispozitive.

\*3 Codec : Compresia semnalului audio și formatul de conversie

\*4 Codec subbandă.

### Secțiunea microfon :

- Tip : cu condensator tip electret
- Caracteristica de direcție : omnidirecțional
- Domeniul de frecvențe : 200 Hz ÷ 3600 Hz
- Temperatura de funcționare : 0 °C ÷ 45 °C

### Caracteristici generale :

- Alimentare :  
Tensiune 6 V c.c. (la folosirea adaptorului de c.a. furnizat, conectat la o rețea cu tensiunea de 230 V c.a. și frecvența de 50 Hz)  
sau  
4 baterii alcaline tip LR6 (dimensiunea AA)
- Consum de putere nominală :  
6 W (la folosirea adaptorului de c.a. furnizat)  
Aprox. 0,2 W (în modul standby, când este folosit adaptorul de c.a. furnizat)
- Durata de viață a bateriilor (la folosirea conexiunii *Bluetooth*):  
Pentru baterii alcaline tip LR6 (dimensiunea AA), marca Sony :  
aprox. : 20 de ore\*5  
Pentru baterii cu hidrură de nichel metal, reîncărcabile (dimensiunea AA) :  
aprox. : 20 de ore\*5
- Dimensiuni (L/Î/A) :  
aprox. 245 mm × 185 mm × 88 mm
- Masă :  
aprox. 1060 g, inclusiv bateriile

### Accesorii furnizate :

- adaptor de c.a. (1)
- manual de instrucțiuni – acesta (1)
- informații privind siguranța

\*5 Perioada de timp poate varia în funcție de temperatură și de condițiile de funcționare.

**Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți atenționați în prealabil.**

SONY®

---

<http://www.sony.ro>

RO



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Accesorii la care se referă : telecomanda.